

ONE VOICE MIXED CHORUS
PRESENTS

1988-2018

30

CELEBRATING 30 YEARS
OF ONE VOICE

ROOTS

AND

WINGS

JUNE 23, 2018
7:30 PM

JUNE 24, 2018
3:30 PM

ORDWAY CONCERT HALL
345 WASHINGTON ST.
ST. PAUL, MN 55102

Jane Ramseyer Miller
Artistic Director

Paul Kovacovic
Guest Accompanist

MINNESOTA'S LGBTQA
ONE VOICE
MIXED CHORUS

Building community and creating social
change by raising our voices in song.

All Performances Jun. 23 only

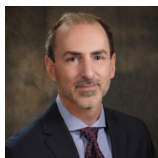


CHECKUPS ARE GOOD FOR YOUR FINANCIAL HEALTH

You have an annual physical to make sure you are healthy. What do you do to make sure you remain financially fit?

Once a year, you should have a thorough financial checkup. I specialize in thoughtful and unbiased investment guidance designed to keep your finances in shape.

Call today for more information or to schedule a consultation.



Wealth Architects, Inc.
Michael R. Vitale, CFP®, MBA
President

9800 Shelard Parkway
Suite 220
Plymouth, MN 55441
763.525.0001
michael.vitale@wealtharchitectsinc.com
www.wealtharchitectsinc.com



WELCOME



FROM THE ARTISTIC DIRECTOR

In March 1989, One Voice Mixed Chorus first performed in public with 38 singers on stage and Cindi Brickson at the helm as Music Director. The chorus performed at the Janet Wallace Auditorium at Macalester College to 200 enthusiastic audience members. What was different in 1988 when One Voice was founded? Not only was there no internet, Wikipedia, or social media— few individuals even owned a personal computer. In 1989, Motorola released a cell phone to rave reviews for its battery life (75 minutes) and price (\$2,995). GPS, Uber, Lyft, Prozac, Nintendo, online shopping, reality TV, and streaming were non-existent.

In 1988, the AIDS epidemic was raging but Ronald Reagan could not say the word “gay”. Singers in One Voice left their names out of the concert program for fear of being outed and made an announcement each time a photo was taken so that individuals, especially teachers, would not be

spotted and outed. Parents kept their students home from school when One Voice performed at several schools in greater MN. In 2012 Minnesotans rallied to vote NO to ban marriage for same-sex couples and a year later marriage equality became the law of the land! Through all these changes, One Voice has been out and active in creating a strong community of support for LGBTQIA individuals, and in creating social change across Minnesota by singing in schools, communities of faith, community events and concerts.

Kudos to you, our audiences, who have supported One Voice through three decades of social change. To you, we offer this celebration of our Roots & Wings!

- Jane Ramseyer Miller

Thank You From The Artistic Director To:

- Paul Petrella for having the crazy idea to start a chorus for gay men and lesbians...
- The many board and committee members, singers, volunteers and staff who have expanded this “mixed chorus” far beyond the original vision to include bi, trans, non-binary individuals and straight allies of all ages.

FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR

Happy Pride! Welcome to *Roots and Wings* as One Voice celebrates 30 years of making music and creating social change! We're honored and delighted to have you with us.

The world has evolved since One Voice took the stage for the first time. The number one television shows were *The Cosby Show* and *Roseanne* while *The Simpsons* made its debut. “Lost in Your Eyes” by Debbie Gibson was the number one song during a year that also included hits by Madonna (“Like a Prayer”), Bette Midler (“Wind Beneath My Wings”), and Paula Abdul who had three number one hits that year “Straight Up”, “Forever Your Girl” and “Cold Hearted.” The most popular film of the year was *Batman*. A gallon of gas cost 97 cents. Acid wash jeans, paisley, and big mall hair were the fashion. George H.W. Bush became President of the United States, and the reunification of East Germany and West Germany began. In Denmark, the Registered Partnership Law was passed which granted same sex couples many of the rights and responsibilities of marriage; 12 years before the Netherlands became the first country to allow marriage equality in 2001.

My heartfelt thanks to founder Paul Petrella for his vision, leadership and ongoing support of One Voice; to the founding singers for their incredible courage and perseverance; and to our long-serving Artistic Director, Jane Ramseyer Miller whose energy and creativity never cease to amaze and inspire.

We have made amazing progress in creating social change during 30 years and tonight we celebrate that change as we are reminded how much more work has yet to be done. The great work continues!

- Christopher Taykalo





One Voice Mixed Chorus is Minnesota's lesbian, gay, bisexual, transgender, and straight allies (LGBTQA) chorus. For 30 years, One Voice has been **“building community and creating social change by raising our voices in song.”** Known for our musical excellence, diverse programming, innovative collaborations, and deep commitment to community outreach, One Voice is one of the largest LGBT choruses in North America with 125 singing members ranging from ages 15 to 81, and nearly 50 non-singing “Fifth Section” volunteers. Under the direction of Artistic Director Jane Ramseyer Miller, the award-winning chorus inspires transformation through passionate, vibrant, and creative performances. One Voice has performed for thousands of people throughout the Twin Cities, Greater Minnesota and beyond, and is described by Chorus America as **“one of the region’s best ensembles.”**

One Voice Mixed Chorus
732 Holly Avenue, Suite Q – Saint Paul, MN 55104-7125
651.298.1954 • www.OneVoiceMN.org • Info@OneVoiceMN.org



One Voice Mixed Chorus is a member of GALA Choruses, a network of just under 200 queer choruses across the world, with a mission of inspiring member choruses to change the world through song. Founded in 1982, GALA Choruses is the world's leading international choral association for gay, lesbian, bisexual, transgender and allied choruses. For more information, www.GalaChoruses.org.

OUT in Our Schools

Since 1999, One Voice has tackled the problem of bullying and homophobia in our communities through our interactive OUT in Our Schools program. Over the years, we have collaborated with over 50 Minnesota middle and high schools to provide positive LGBT role models and quality music partnerships culminating in joint concerts with our chorus and students performing together. Through this unique program we also support educators and administrators at each participating school with their work building understanding and respect.



OVation is the portable version of One Voice—an a cappella ensemble that brings One Voice's music and message almost anywhere. Since its founding in 2000, OVation has presented over 250 performances, reaching over 30,000 people in dozens of Minnesota communities, at choral festivals from coast to coast, and internationally in Canada and Ireland. OVation performs at 20-30 community engagement events annually, in venues that have included the Minnesota State Fair, the Northern Voice Festival, the Minnesota Arboretum, TwinsFest, several Pride festivals, places of worship, and in partnership with organizations like RECLAIM!, the Aliveness Project, and Avenues for Homeless Youth. For information on booking this talented and entertaining ensemble for your party, sacred service, business, wedding, coming-out party, birthday bash, or other event go to our webpage at www.OneVoiceMN.org/BookUs.



ONE VOICE CALENDAR

Roots & Wings: 30th Anniversary Concert

June 23, 2018 • 7:30 p.m.

June 24, 2018 • 3:30 p.m.

Alumni reception one hour before each concert.

Ordway Concert Hall

345 Washington Street – St. Paul 55102

Showtune Showdown • July 16, 2018

6:00 p.m. • Silent Auction opens

7:30 p.m. • Show begins

Park Square Theatre

20 W 7th Place – St Paul 55102

Fall Auditions

August 27, 2018 • evening

September 4, 2018 • evening

Unity Church Unitarian

732 Holly Avenue – St. Paul 55104

For a complete performance schedule, volunteer & audition information visit
www.OneVoiceMN.org • call 651.298.1954 • email info@OneVoiceMN.org

One Voice 2018-2019 Season Sneak Peak!



We are excited to announce the appointment of Tesfa Wondemagegnehu as guest conductor for our 2018-2019 season. Newly on the music faculty at St. Olaf College, Tesfa has worked as Director of Choral Ministries at Westminster Presbyterian Church in Minneapolis, as the conductor of The Radio Choir from American Public Media, and as Assistant Artistic Director of VocalEssence.

Our fall season includes a November 3 collaboration with the Minnesota Philharmonic Orchestra, followed by an outreach tour with performances in schools, community centers and churches in Northfield, Willmar and St. Cloud.

In January 2019, audiences will find One Voice at Ted Mann Concert Hall performing music from the stage including Broadway musicals, operettas and opera choruses. Our spring season features the Midwest premiere of a new commission honoring the 50th anniversary of the Stonewall uprising in NYC. Stonewall50 will be performed as part of One Voice's OUT in Our Schools program, and at the Ordway Concert Hall in June 2019. See the website for dates and details!

During this year, Jane Ramseyer Miller will be on leave and organizing the GALA Choruses LGBT choral festival which will be held in Minneapolis in July 2020 with an anticipated 7,000 queer delegates in attendance!

ARTISTIC STAFF

JANE RAMSEYER MILLER



ARTISTIC DIRECTOR

Jane Ramseyer Miller is in her 23rd year as Artistic Director for One Voice and serves as Artistic Director for GALA Choruses, a national association of LGBT choruses. This winter, she also served as guest Artistic Director for the Twin Cities' Gay Men's Chorus. She holds Masters in Choral Conducting from the University of Minnesota and a BA in Psychology from the University of Waterloo in Ontario, Canada. She enjoys creative community collaborations and has created choral music with The Women's Cancer Resource Center, Shakopee Women's Correctional Facility, In the Heart of the Beast, Kairos Dance Theatre, Mu Daiko, and Teens Rock the Mic among others. In 2008 she received the GALA Choruses Legacy Award for her conducting, innovative programming and commitment to community outreach. In 2010 she was awarded the ACDA VocalEssence Award for Creative Programming and the ACDA Minnesota Advocate for Choral Excellence (ACE) Award.

PAUL KOVACOVIC



GUEST ACCOMPANIST

Paul enjoys a career that spans both classical and popular styles. He has been the guest soloist for several orchestras as well as the accompanist for artists such as singer-songwriter Ann Reed and Las Vegas entertainer and television host Tony Sandler. Kovacovic has concertized across the United States and Czech Republic, and he has won first prizes in the Thursday Musical, Schubert Club, and Indiana University Piano Concerto Competitions. Kovacovic was an accompanist and coach for the Florida Grand Opera in Miami and has also worked with several theater companies in the Twin Cities, including the Minnesota Opera, Ordway Center for the Performing Arts, and Chanhassen Dinner Theatre. Paul loves to teach piano and compose as well as perform. He studied composition in Paris with students of legendary pedagogue Nadia Boulanger and at film scoring workshops in New York, Los Angeles, and Miami. For information about performances, lessons, and commissions, please go to www.paulkovacovic.com.

ERIK PEREGRINE



ASSISTANT MUSIC DIRECTOR

Erik Peregrine is the artistic director of Ensemble Companio, an award-winning New England chamber choir, music director of the Woodbury Chorus & Orchestra, and the assistant conductor for One Voice Mixed Chorus. Peregrine has previously held a diverse array of conducting and teaching positions across North America, including posts with Saint Paul Conservatory for Performing Artists, Vancouver Peace Choir, University of British Columbia Choirs, UBC Symphony Orchestra, and Spiritus Multi-Faith Choir. In demand as a guest clinician and lecturer, he regularly presents on topics related to transgender vocal pedagogy, inclusive rehearsal practices, and LGBTQ+ issues. Originally from the Pacific Northwest, Peregrine earned his Master of Music in choral conducting from the University of British Columbia and his Bachelor of Arts in Music magna cum laude with honors from Lewis & Clark College.

GARY RUSCHMAN



OVATION MUSIC DIRECTOR

Gary Ruschman is an in-demand performer, conductor, and composer, with singing credits ranging from NPR's *Tiny Desk* concerts to rock bands to the Saint Paul Chamber Orchestra. On the podium, Ruschman has led performances for Consortium Carissimi, Blue Waters Brass, Bach Society of Minnesota's *Bach with Friends* baroque retreats, and was chorusrmaster for Twin Cities Early Music Festival. Gary currently serves as Director of Music at St. Timothy Lutheran Church in Saint Paul, Mixed Precipitation's *Picnic Operetta*, and is the recent recipient of a Faith Partners composing grant from the American Composers Forum. He was a member of renowned vocal ensemble Cantus for a decade, and a co-recipient of Chorus America's 2011 Education and Community Outreach Award. His education work has included in-school programs for San Francisco Opera, Portland Opera, and more recently Minnesota Opera, who commissioned Gary to create a new children's opera for the Nobles County Integration Collaborative in Worthington, Minnesota.

MEMBERS AND COMMITTEES

BOARD OF DIRECTORS

James Gottfried	CHAIR
Sarah Cohn	VICE CHAIR
Lee Silverstein	TREASURER
Claire Psarouthakis	SECRETARY
Gene Duenow	MEMBER AT-LARGE
Paul Halvorson	MEMBER AT-LARGE
Katrina Johnson	MEMBER AT-LARGE
Jonathan Mathes	MEMBER AT-LARGE
James Roth	MEMBER AT-LARGE
Ruth Tang	MEMBER AT-LARGE
Colleen Watson	MEMBER AT-LARGE



1999 Board Retreat

THANK YOU TO OUR COMMITTEE VOLUNTEERS

We are fortunate to have many dedicated individuals who generously volunteer their time and skills in service to One Voice. Many thanks to each member of our board of directors and the following chorus committee chairs: Development – Dave Jerde, Finance – Sarah Johnson, Leadership & Governance – James Gottfried, Marketing – Dick Van Deusen, Membership & Diversity – Anita McColley, Music – Jane Ramseyer Miller, Personnel – currently open, Production – Sherrie Luetgers

JOIN ONE VOICE ON STAGE!

Auditions for our fall 2018 season will be held Monday, August 27 and Tuesday, September 4. Sign up at the One Voice table in the lobby to receive an audition reminder by email or call the office to receive more information. One Voice rehearses weekly on Monday nights. For a complete performance schedule, audition information and volunteer opportunities visit www.OneVoiceMN.org or 651.298.1954.

BECOME A MEMBER OF OUR LEADERSHIP TEAM!

One Voice has grown, creating a need to expand our committees and board. We are seeking talented people who are passionate about One Voice's mission and music to join our leadership team as board and committee members. Contact Christopher Taykalo: ExecutiveDirector@OneVoiceMN.org or 651.298.1954.

ONE VOICE MEMBERS

On Leave
* OVation Ensemble

♪ Section Music Leader
+ Section Representative (Year Joined)

SOPRANO

Martha Bentley # (2005)
Anni Bowers (2017)
Jade Cohen (2018)
Catherine Dalton * (2014)
Jenna Davis (2017)
Kristen English (2016)
Kendra Eull (2017)
Marisa Geisler ♪ (2006)
Jessica Heasley (2017)
Ann Hemak # * (2014)
Cheryl Hornstein (2006)
Vicki Janisch-Tri (2009)
Darcy Juhl (1997)
Cecilia Klueh (2015)
Rosemary Kosmatka (2008)
Anita McColley + (2004)
Sarah McMahill (2010)
Marnie Milbert (1988)
Cecilia Miller (1996)
Steph Pederson (2001)
Erika Rae (2006)
Jennifer Root (2011)
Emily Schmidt-Kost # (2012)
Adrienna Schultz * (2012)
Catharine Van Nostrand (2000)
Gloria Vande Hoef # (2009)
Elizabeth Vaught (2011)



2014 On the Road



OVation 2001

ALTO

Sharon Barnd (2006)
Barbara Beacham (2016)
Danielle Boor ♪ (2006)
Sher Demeter (2018)
Beth Desotelle (2015)
Cathy Geist (2007)
Ashley Hannahs (2013)
Jennifer Heaton (2009)
Kelli Heckman (2013)
Sarah Henderson (2012)
Kate Lynn Hibbard (1997)
Heidi Jensen (2012)
Robin Keck (1993)
Sherry Kruczek * (2013)
Lynne Larsen (1998)
Sherrie Luetgers (2009)
Ray Macairan # (2017)
Claire Morrison (2016)
Karen Muleski (2006)
Saylem Olberg (2015)
Sara Pecor + (2002)
Claire Psarouthakis (2016)
Lisette Schlosser (1993)
Kristen Schweiloch # (2003)
Judy Stein (2013)
Mo Usavage (2017)
Tisha Van Haaften # (2013)
Tracy Villinski (2016)
Jacquelin Wieland (2017)
Joan Wing (1988)

TENOR

Jeff Anderson (2011)
John Bagniewski (2000)
Sarah Bizek (2011)
Eli'jah Carroll (2017)
Duane Dial (1997)
Michael Dodson (2000)
Brian Geving (1997)
Keladry Goodell (2016)
Erika Grossman * (2015)
William Hornung (2017)
Kevin Kirsch # (2016)
Benjamin Lamb (2006)
Michael Lee * (2016)
Shari Pleiss + (2004)
Janna Pressman (2016)
Alexander Renshaw (2015)
Jen Rivera (2006)
Wayne Schneider # (2010)
Maureen Seibert ♪ (2016)
Jd Stocksett (2010)
Jake Thacker (2016)
Colleen Watson (1989)
John Whalen (1988)
Austin Wiebe (2012)
Dennis Wu (2011)



2015

BASS

Ronald Brunk-Parker (2000)
Scott Burglechner (1996)
Owen Davis (2017)
Will Drew (2014)
Joselyn Fear #* (2015)
Luke Gagnon (2016)
James Gottfried (2007)
Paul Halvorson # (2013)
Peter Hanson (2017)
Adrian Hegeman (2016)
Allan Henden (1998)
AP Hopper ♪ (2004)
Dave Jerde (2016)
Dennis Kearney (1997)
Andy Kedl (1996)
Noah Kuklinski (2017)
Jay Kurvers (2007)
Jonathan Mathes (1992)
David McMahill (2013)
Douglas Munro (2007)
Erik Peregrine (2016)
Ethan Pleshe (2013)
Dale Schumacher (2003)
John Siracusa (2017)
Lane Skalberg (1989)
Anthony Stanton (2012)
Andy Tweeten (2018)
Dick Van Deusen (2007)
"Dutch" Van Haaften # (2013)
Tom Vance (2016)
Allan Warrior (1997)
Jason Yarusso (2018)
Minnesota Zappa # (2016)

FIFTH SECTION VOLUNTEERS

Carmelle Abron
Linda Alton
Miriam Bagniewski
Barbara Beers
Anthony Beerswing
Marietta Booth
Anna Brenk
Lance Brock
Theresa Cherubini
Courtney Chesher
Jeanne Cornish
Laura Dickinson
Donna Doiron
Karen Evans
Brad Hanson
Susan Haugh
Karla Heaton
Cyndi Hopper
Hope Hutchison
Gary Kelsey
Nancy Kløver
Virginia Kranz
Wayne Kuklinski
Amy Kutz
Robin Kutz
Betsy Lee
Carolee Lindsay
Russ Lovaasen
Sharon McDonald
Rebecca Merrill
Anna Muir
Randy Okan
Sarah Olson
Michael-jon Pease
Stephanie Peck
Paul Petrella
Julia Reed
Marjorie Sigel
Marcella Spears
Paul Sundquist
Kaylie Tully
Linda Tully
Cathie VanDanacker
Dee Vodicka
Rosey Vogan
Anita Wheeler
Linda Wiecher
Juliet Wilhelmi



Pride 2005

ONE VOICE & CONCERT PERSONNEL



Dublin, Ireland performance 2014

Artistic Director
Executive Director
Operations Coordinator
Office Assistant
Accompanist
Assistant Director
OVation Music Director
Accompanist (on leave)
Ad Sales
Bookkeeper
Graphic Design
Rehearsal Recordings
Rehearsal Accompanists
ASL Interpreter
Electric Bass
Trumpet
Percussion
Projection Design
Video

Stage Manager
Technical Guru
Stage Assistant
Concert Attire Diva
Braille Programs
OVation

Siksik Si Batu Manikkam
Ensemble

Jane Ramseyer Miller
 Christopher Taykalo
 Alicia Pedersen
 Jen Rivera
 Paul Kovacovic
 Erik Peregrine
 Gary Ruschman
 Mindy Eschedor
 Alicia Pedersen, Christopher Taykalo, Dick Van Deusen
 John Whalen
 Tony Horning
 Paul Pederson
 Emily Urban, Stephen Swanson
 Stephen Medlicott
 Alicia Pedersen
 Ben Winkler
 Sarah Johnson
 Allan Warrior
 Anne Hodson, Cece Klueh, Paul Pederson, Jane Ramseyer Miller,
 David Vu (JuiceMedia)
 Cathie VanDanacker
 Anne Hodson
 Katrina Johnson
 Darcy Juhl
 Jennifer Dunnam
 Catherine Dalton, Will Drew, Joselyn Fear, Erika Grossman, Ann Hemak,
 Sherry Kruczek, Michael Lee, Anna Schultz, John Siracusa



Jane with composer Abbie Betinis, 2008



Stick pounding with Melanie DeMore, 2014

Jeff Anderson, Anni Bowers, Eli'jah Carroll, Kristen English, Brian Geving,
 Ashley Hannahs, Jessica Heasley, Vicki Janisch-Tri, Rosemary Kosmatka,
 Michael Lee, Sherrie Luetgers, Saylem Olberg, Claire Psarouthakis

GUEST ARTISTS

ONE VOICE ALUMNI SINGERS

(Year Joined)

Colleen Cashen (1988)
Conrad deFiebre (2006)
Jan-Michael Denfeld (1995)
Nancy Edwards (2007)
Shawn Erwin (2003)
Karen Evans (2009)
Cory Gottfried (2009)
Max Gries (1995)
Char Greenwald (1988)
Chuck Hagel (2003)
Kymani Kahlil (1990)
Mary Ellen Kavanaugh (2004)
Kathy Lee (1988)
Russ Lovaason (2000)
Allen McCormack (1988)
Isabel Miller (2015)
Jim Miller (2013)
Birdie Murphy (2003)
Dianne O'Donnell (2006)
Betty Perry (2003)
Paul Petrella (1988)
Chris Philips (2000)
Joe Rine (1997)
Amber Rosett (2010)
Darcy Rowe (1988)
Kevin Smieja (2010)
Galen Smith (2006)
Gloria Vande Hoef (2009)
Kevin Wojahn (2004)

TRANS VOICES CHORUS

Erik Peregrine, Conductor
Kymani Kahlil, Accompanist
Jan-Michael Denfeld
Keladry Goodell
Max Gries
Joshua Hutchings
Medora Kea
Evalynn Kotasek
Dale Mueller
Leo Aellec Osterbauer
Ethan Pleshe
Janna Pressman
Francesca Santillan
Éponine Sirius
Galen Smith
Anna Caroline Stuligross
Tom S. Teeple
Mo Usavage
Maxwell von Raven

The Trans Voices Chorus was formed this past April as a part of One Voice's Transgender Voices Festival. We are delighted that their voices are present today as an important element of our roots and wings!

One Voice Founders 2013





First Concert 1988



Pirates of Penzance 2017



Sanctuary Rehearsal 2018

Transgender Voices Festival 2018



Pushing the Bus to Ely 2016



QMC Concert 2018



Eat Drink Be Married 2015



Chorus Kid 2004



Concerts in St. Cloud 2009



WE ARE ONE VOICE

One Voice
MIXED CHORUS
Minnesota's GLBTQ Chorus

*One Voice Fans
Phyllis & Wanda
2012*



Bemidji Tour 2004



We are One Voice, 2012



10th Anniversary 1998

Photo Credit: Sophia Hantzes



Early Pride Festival, 1990



Just for Laughs 2005



Different is Great 2010



Pride Festival 1993

ROOTS AND WINGS

Concert lyrics may be downloaded from the One Voice website. Please turn off cell phones and other electronic devices that make noise. No photos or video allowed during the performance. Thank you.

SET ONE

Time Pieces: Clocks

Music and lyrics by Stephen Chatman

Wanting Memories

Music and lyrics by Ysaye M. Barnwell

ROOTS

One Voice

Music and lyrics by Ann Reed

First One Voice Commission, June 1990

Honoring the One Voice founders.

Bright Morning Stars

Traditional, arr. Paul Siskind, Music Director (1992-1995)

Solo: Paul Petrella, One Voice founder

In tribute to members of One Voice who have passed on.

CLOSETS

Glenda & Lauree: Certain Kinds of Love

Music by Gerald Gurss, story by Glenda Elliott

Solo: Darcy Juhl

Composer Gerald Gurss first heard Glenda's story as an interview on NPR.

The Turing Test

Music and lyrics by Val Regan

British mathematician, Alan Turing, designed the first computer program, tools for artificial intelligence (the Turing Test), and the algorithms that are the foundation for all technology we rely on today. He was arrested and driven to suicide because he was gay.

Flight Song

Music by Kim André Arneson, lyrics by Euan Tait

TAKING FLIGHT

The Lesbian Second Date Moving Service

Music and lyrics by David Maddux

A nod to early concerts which included lots of props and dancing!

CREATING SOCIAL CHANGE

This Morning's Paper

Music and lyrics by Catherine Dalton

Solo: John Siracusa

Black Boy Born from

"Bayard Rustin: The Man Behind the Dream"

Music by Steve Milloy, lyrics by Vanessa German

One Voice Commission, January 2017

Solos: Jay Kurvers, Anna Schultz

The Shape of Change

Music by Marisa Squadrito Geisler

Poem by Kate Lynn Hibbard

Siksik Si Batu Manikkam

Indonesian folk song, arr. Pontas Purba

Translation:

The more you look you can see that my face
has blemishes
Beauty is worthless if you don't have
a beautiful character

INTERMISSION

*Check out the 30th anniversary
timeline in the lobby!*

CELEBRATING 30 YEARS OF ONE VOICE

1988-2018

30

SET TWO

Lacrimosa

Music by Calixto Alvarez

Solo: Kendra Eull

Cuban composer, Alvarez, has woven a traditional text from the Requiem Mass with a song of mourning to Obatala, one of the main orishas (gods) of the Yoruba religion of Africa.

Translation:

Mournful that day when from the ashes shall rise
Spare, O God, in mercy spare them!
Gentle Jesus blest, grant them eternal rest.

BUILDING COMMUNITY

Little Potato

Music and lyrics by Malcolm DalGLISH

Arr. Gary Ruschman

Featuring OVation

Seal Lullaby

Music by Eric Whitacre, poem by Rudyard Kipling
Erik Peregrine, Assistant Director

In honor of the many parents and children of the One Voice family.

Stars

Music by Eriks Esenvalds, poem by Sara Teasdale

30TH ANNIVERSARY PRESENTATION

Dwight Joyner, GALA Choruses Board of Directors

Gay vs. Straight Composers

Music and lyrics by Eric Lane Barnes

"While One Voice does not take itself too seriously, it is very serious about its music-making." - St. Paul Pioneer Press

Still Standing

Music by George Maurer, poem by Sierra DeMulder
One Voice Commission, March 2017

Solo: Keladry Goodell

WINGS

Al Shlosha D'Varim

Music by Allan E. Naplan

Text from the Pirkei Avot (Mishnah)

Featuring the Trans Voices Chorus

Translation:

The world is sustained by three things,
by truth, by justice, and by peace.

Courage to Be Who We Are

Music and lyrics by Ruth Huber

Featuring the Trans Voices Chorus

Our Phoenix

Music by Mari Esabel Valverde

Lyrics by Amir Rabiya

Commissioned by One Voice and GALA Choruses,
July 2016

RAISING OUR VOICES IN SONG

We Won't Stop Dreaming

Music and lyrics by PinkZebra

Ensemble: One Voice singers age 30 and younger!

In honor of the thousands of students that One Voice has touched in our two decades of singing in schools. They are our hope for the future!

Everyone Sang

Music by Linda Kachelmeier

Lyrics by Siegfried Sassoon

SATB premiere performance

ONE VOICE ARTISTIC STAFF THROUGH THE YEARS . . .

YEAR	DIRECTOR	ACCOMPANIST
1988 – 1989	Cindi Brickson	Michael Zimmerman
1989 – 1990	Cindi Brickson	Jane Becker
1990 – 1991	Lydia Hemesley	Martha Mockus
1991 – 1992	Brian Middleton	Martha Mockus
1992 – 1995	Paul Siskind	Martha Mockus
1995 – 1996	Jane Ramseyer Miller	Martha Mockus
1996 – 2000	Jane Ramseyer Miller	Paul Kovacovic
2000 – 2001	Jane Ramseyer Miller	Paul Kovacovic & Dorothy Williams
2001 – 2002	Camilla Horne	Paul Kovacovic
2002 – 2004	Jane Ramseyer Miller	Paul Kovacovic
2004 – 2005	Jane Ramseyer Miller	Dorothy Williams
2004 – 2010	Jane Ramseyer Miller	Philip Everingham
2009 – 2010	Jane Ramseyer Miller	W. Bryce Hayes
2010 – 2011	W. Bryce Hayes	Paul Kovacovic
2010 – 2011	Erick Lichte	Paul Kovacovic
2011 – 2012	Jane Ramseyer Miller	Earl Moore & Scott Lykins
2012 – 2013	Jane Ramseyer Miller	Earl Moore, Scott Lykins & Mindy Eschedor
2013 – 2017	Jane Ramseyer Miller	Mindy Eschedor
2017 – 2018	Jane Ramseyer Miller	Mindy Eschedor, Paul Kovacovic



Cindi Brickson and chorus, 1990



Lydia Hemesley, Martha Mockus and chorus, 1991

YEAR

2004-2006
2006-2012
2012
2012-2013
2013-2014
2014-2015
2015-2016
2016 – current

OVATION COACH

John Sorlien
Randi Grundahl Rexroth
J. David Moore
Claude Cassagne, Scott Kvigne
Scott Kvigne
Robert Komaniecki
J. David Moore
Gary Ruschman



One Voice Weddings 2013

YEAR

2001-2002
2002-2003
2003-2004
2005-2007
2005-2006
2006-2007
2007-2011
2008-2011
2010-2011
2011-2014
2011-2012
2012-2013
2013-2014
2014-2016
2014- current
2014-2015
2015-2016
2016-current
2017-current

ADMIN STAFF

Amy Ballestad
Jake Reilly
Marya Hart
Shannon Pierce
Sherene Judeh
Ann Follett
Tom Becker
Scott Chamberlain
Lisa Boyton
Rebecca Merrill
Craig Coogan
Carol Bauer
Kate Krisik
Josh Wise
Jen Rivera
Shelby Thomason
Rocky Jones
Christopher Taykalo
Alicia Pedersen

POSITION

Volunteer Coordinator
Volunteer & Resources Coordinator
Resource Development Manager
Executive Director
Resource Development Director
Operations Manager
Operations Manager
Development & Public Relations Manager
Event & Outreach Coordinator
Operations Coordinator
Executive Director
Executive Director
Executive Director
Executive Director
Office Assistant
Operations Manager
Operations & Communications
Executive Director
Operations Coordinator



Paul Siskind with partner, Todd Moe 1994

MAJOR DONORS & SPONSORS

FOUNDATION & GRANT SUPPORT

AM 950
Anonymous
Bank of America
Harlan Boss Foundation for the Arts
Burdick Family Fund of the Minneapolis Foundation
Classical MPR – Radio Sponsor
Cornerstone Copy Center
Community Shares Minnesota
James B. Linsmayer Foundation
The K Foundation
John S. and James L. Knight Foundation
Minnesota State Arts Board*
St. Paul Cultural STAR Program
Securian Foundation
Stagetime Productions
Unity Church Unitarian
U.S. Bank
Walsler Family Foundation

*This activity is made possible by the voters of Minnesota through a Minnesota State Arts Board Operating Support grant, thanks to a legislative appropriation from the arts and cultural heritage fund.



MAJOR DONORS THE CRESCENDO SOCIETY

In April 2006, One Voice inaugurated a multi-year giving society to ensure ongoing financial support for our mission-based, social justice-focused work. We are grateful to our exceptional donors who pledged at least \$1,000 per year for five years.

THE CRESCENDO SOCIETY MAJOR DONORS

June 1, 2017 – May 31, 2018

Anonymous
Tom Becker and Kyle Kossol
Sandra Brau
Ronald and Charles Brunk-Parker
Donna Doiron
Mary Anne Ebert and Paul Stembler
Chris and Marisa Geisler
James and Jason Gottfried
Thomas and Diane Haines
Sarah Henderson & Jolynn Nelson
Katrina Johnson and Anita Wheeler
Jon and Lisa Lewis

Mary McDougall and Colleen Watson
Marnie Milbert and Elaine Voboril
Sarah and Jeff Olson
Rev. Theo Park and Dennis Christian
Shannon Pierce and Rachael Kroog
Jim and Susan Roth
John Sullivan
John Whalen

PLANNED GIVING

In 2008, One Voice launched a program to honor those who have left One Voice a legacy gift in their wills or estate plans in support of our mission of building community and creating social change. Thank you to the following individuals:

Sharon Barnd
Sarah Bizek
Donna Doiron
Charlene Greenwald and Darcy Rowe
Jane Ramseyer Miller
Carla Peck
Paul Petrella
Jeanne Audrey Powers*
James and Susan Roth
Lisette Schlosser
Colleen Kay Watson
John Whalen

*Deceased

If you have already named One Voice as a beneficiary in your estate plans, or are considering such a gift, please contact Christopher Taykalo at 651.298.1954 or ExecutiveDirector@OneVoiceMN.org. Thank you for your generosity.

DYNAMIC DONORS

Donations received from June 1, 2017 thru May 31, 2018
One Voice Mixed Chorus relies on the generous gifts of individuals whose hopes and dreams complement our mission. We offer our profound gratitude to the following supporters:

***ff* FORTISSIMO — \$2,500 & ABOVE**

Tom Becker and Kyle Kossol
Dan Brennenstuhl and Lane Skalberg
Donna Doiron
Katrina Johnson and Anita Wheeler
Linda McDougal and Darcy Juhl
Mary McDougall and Colleen Watson
Sharon McDonald
James and Susan Roth
Melissa Stoudt
John Sullivan

***f* FORTE — \$1,000 To \$2,499**

Susan Albrecht
Ronald and Charles Brunk-Parker
Dennis Christian and Theo Park

Mary Ebert and Paul Stembler
 Wendy Evans
 Andrew Furco and David Walker
 Chris and Marisa Geisler
 James and Jason Gottfried
 Thomas and Diane Haines
 Sarah Henderson and Jolynn Nelson
 Marcus Larson and Earl Moore
 Dr. Jennifer F. Martin
 Jonathan Mathes
 Jane Ramseyer Miller and Susan Haugh
 Jeffrey and Sarah Olson
 Matthew Peak and Spencer Putney
 Mary Perry
 Shannon Pierce and Rachael Kroog
 Reggie Rasmussen
 John Sokalski and Cheryl Laurent
 Ruth and Sheldon Tang
 Christopher Taykalo & C. Michael-jon Pease
 Emad Tinawi
 Gloria and Cal Vande Hoef
 John Whalen

mfMEZZO FORTE — \$250 to \$999

Annelise Allan and Pamela Vermeer
 Jeff Anderson and Dennis Wu
 Doodee Backstrom
 John Bagniewski and Brad Hanson
 Steven Lee Barnett and Jeanie Brindley-Barnett
 Jeannine Bayard
 Martha Bentley and Rebecca Sechrist
 Ruth Birkholz
 Carla Blumberg
 Anita Bradshaw and Sherrie Stockton
 Robert Carlson
 Margaret Chutich
 Sarah Cohn
 Craig Coogan
 Sally and Leigh Countryman
 Suzanne Born and Carol Cummins
 Gene and Peg Duenow
 Robert and Janne Eller-Isaacs
 Patricia Fair and Randy Arnold
 Rita Galindre
 Dawn Gelle and Amy Gabriel
 Mark Goodell
 Steve Greenberg and Keith Johnson
 Max Gries and Tyler Van Vieren
 Julie Haight Curran
 Adrian Hegeman and Erika Sanders
 Lousene Hoppe
 William Hornung
 Nancy Jensen Hauser
 David & Judy Jerde
 Jill Dawe and Sarah Johnson
 Marvin and Nancy Karth
 Dennis Kearney and Randy Okan
 Gary Kelsey and Kevin Smieja

Jeffrey Levy and Martin Jehn
 Donald and Gail Kleven
 Anne & Larry Klueh
 Nancy Kluver
 Robert Kurvers
 Ann & Bill Lanoue
 Rose & Michael Lethert
 Eric and Celita Levinson
 Jonathan and Lisa Lewis
 Janet Liechty and Philip Martens
 Andean Lynch and Barbara Daiker
 Jeanne and Jack Matlock
 David and Jane McMahill
 Cecilia Miller and Robin Keck
 William and Phyllis Miller
 Michelle Moran
 Andrea and Paula Northwood
 Carla and Stephanie Peck
 Alicia Pedersen
 Paul Petrella and Ed Fisher
 Shari Pleiss
 Jennifer Rivera
 Ramona Scarpace & Georgianna Smith
 Jasmine Scott
 Maureen Seibert
 Nathan Stohlmann
 Jerry Tri and Vicki Janisch-Tri
 Eleanore Troxel *
 Libby Turner
 Dick Van Deusen and Marjorie Sigel
 Marnie Milbert and Elaine Voboril
 William G. Westall and Clarice Westall
 Barb Wiener
 Betty Youngman

mpMEZZO PIANO — \$100 to \$249

Richard and Beverly Anderson
 Susan Bonne Anderson
 Mike Bash and Sharon Rodning Bash
 Barbara Beacham
 Mary Blomquist
 Richard A Brown
 Wanda Brown and Phyllis Goldin
 Jacia and Wayne Bruns
 Steve and Christine Clemens
 Linda Coffin and Kathy Webster
 Cathy Colborn
 Judy Cooper
 Deb DeMeester and Paul Schalekamp
 Ron Dubis
 Karen Evans and Betsy Lee
 Federica Fields
 Loren and LeEtta Flicker
 Kathleen Fraher
 Robert W Fulton
 Gary Gardner and Helen Kivnick
 John Edgerton and Heidi Gesell

Deborah Gillespie and Timothy Woods
 Jeff and Joyce Greene
 Erika Grossman
 Paul Halvorson
 Ruth Halvorson
 Jim and Jean Hartman
 Leah Harvey
 Christine Hazel
 Jessica Heasley
 Laurie Dickinson and Cate Hesser
 Al and Alice Holst
 Zoe Jenkins
 Heidi Jensen
 Iris Karow
 Jerry Evan Kelley and Robert Winters
 Shaun Kelly and Sarah McMahill
 Jay Kurvers
 Lynne Larsen and Linda Alton
 James Larsen
 Carolee Lindsey and Darolyn Gray
 David and Katherine Lowe
 Richard and Juanita Luis
 Phillip Lund and Julia Reimer
 Roderick MacPherson
 Ray Makeever and Linda Breitag
 Nancy Mambi
 Timothy Martin
 John and Kimberly McDevitt
 Virginia McDonough
 Peggy Miller
 Scott Mork
 Joy Mudgett and Beth Kiene
 Rita Mueller
 John Myers
 Lynn Nelson
 Mary Nienaber
 Allen Olson
 Glenn Olson
 Karen Palm
 Diane Penn
 Connie Roehrich
 Helen Rohrich
 Cathy Roma
 Jennifer Root
 Sally Schlosser
 Wayne Schneider and Lisa Friedman
 Joy Schumacher
 Mary Schwind
 Connie Shaver
 Lee Silverstein
 Joseph Stanley and Lori Zook-Stanley
 Dorene J. Steklasa and Evelyn P. Foote
 Janet Stevens
 Larry and Liz Tempel
 Dan and Judy Thielen
 Mary Thomas
 Andrew Thompson

Robert Tyler and Dr. Paul Amble
Connie Nyman and Joann Usher
Tom and Becky Von Fischer
Theresa Westcott
Carole Wheeler
Austin Wiebe
Dorothy Williams
Cheryl Winch
Joe Zappa
Louise Ziegler

pPIANO — \$5 to \$99

Diane Adam
Gregory Allen
Bruce Ause
Michael Bahr and Morrie Hartman
Sharon Barnd
Mark Bergaas and Mark Ceilley
Catherine Black
Martha Bohn
Anni Bowers
Susan Campbell and Minda Garcai
Juan Chanco
Barry Cohen
Nan Corliss
Jeanne Cornish
Catherine and Stuart Dalton
Nicki Davidson
Anna Dennis and Karen Wiebe
Beth Desotelle
Dan Donkers
Stephanie Dykes
Sandra Ecklein
Suzanne Elwell
Ronald L. Erickson
Katharine Farnell
Sam Foy
Karen Franzmeier
Georganne Fredericks
Joan Gacki
Sandra Geraghty
Karen and Bob Gerdes
Dr. Misti and Danielle Germundson
Nancy Geving
Cheryl Gibbons
Michael Gilligan and Deanna Lackaff
Kelsye Gould
Heather Grossman
Eric Gustin and Kevin Horne
Patricia Hague and Barbara Merrill
Rita Hamann
Ashley Hannahs

Kelly Harter
Stephanie Hipple
Donald and Elsa Hofmeister
AP and Cyndi Hopper
Wayne Kuklinski and
Cheryl Hornstein
Dale Howey
Patricia Hummel and
Richard Mammen
Gail Irish and Steve Budas
Stacie Jablonecki
Christine Jenkins
Mary J Jeppesen
Bonnie Johnson
Charles Johnson
Jennifer Johnson
Geraldine Kagan
Mary Kingston
Kevin Kirsch
Katherine Kornblum
Ryan Kroening
Ben Krywosz
Jeanne Landkamer
Gil Lautenshlager and Karen Mead
Robert Lawser
Ann Leviton
Kimberly Litke
Liz Loeb
Beatrice Magee
Christine May
Linda McCormick
William and Jennifer McNally
Rebecca Merrill
Jim and Robin Miller
Johanna Mohwinkel
Charles Moore
Claire Morrison
James and Marion Morrison
Julie Ann Nevill
Shane Noecker
Sharon Nolte
Jane Norling
Barbara and Wayne Ogorek
Amy Ollendorf
Sarah Olson
Stephen Onell
Virginia Overbye
Sandra Overland
Anne Peek
Amy Perez Ortiz
Laura Peters
Mary Petersen

Claire Psarouthakis
Lisa Psarouthakis
Katie Rasmussen
Julia Reed
Jake and Brandi Reilly
Shelley Robshaw
Lisa Rogers
Steven Rosenberg
Jay and Karen Rusthoven
Kelly Sandin
Gerald and Joetta Schlabach
Diane Schowalter
Kathleen Schuler
Sandra Schwanz
Kristen Schweiloch
Susan Searing
David Seed
Melissa Harl Sellow
David Shannon
Pamela Sheen
Leah Simmons
John Siracusa and Glenn Bottomly
Henry Sorenson
Steve St. Martin
JD Stocksett
Kimberly Sueoka
Emily Svendsen and Lois Voigt
James Taylor
Andy Tweeten
Ruth Ungerer
Anna Van Deusen
Sarah Van Deusen Phillips
Rosey Vogan
Carol Wade
Liz Wagoner
Sally Waterman
Richard and Sandra Westby
Myrna Weyer
David White
Deanna Wiener
Joy Wise
Josh and Amanda Wise
Daniel Wozney
Melanie Zuercher

Every effort has been made to ensure the accuracy of these lists. If your name has been inadvertently omitted or incorrectly listed, please accept our sincere apologies and contact Alicia Pedersen at:

651.298.1954 or

Operations@OneVoiceMN.org.

SPECIAL TRIBUTE DONATIONS

We are grateful for the gifts we receive from generous supporters given in honor or remembrance of friends or family. The following special gifts were received between June 1, 2017 and May 31, 2018.

DONATION

Gary Kelsey and Kevin Smieja
Christopher Taykalo & C. Michael-jon Pease
David and Jane McMahill
Leah Harvey
Rita Hamann
Jane Ramsey Miller and Susan Haugh
Martha Bohn
Lisa Psarouthakis
Reggie Rasmussen, Ruth and Sheldon Tang
James Taylor

Gary Gardner and Helen Kivnick
Leah Simmons
Ruth Ungerer, Heather Grossman
Bonnie Johnson
Michael Gilligan and Deanna Lackaff,
Lynne Larsen and Linda Alton
Barbara Beacham, Jane Ramsey Miller
and Susan Haugh
Marnie Milbert and Elaine Voboril,
Jane Ramsey Miller and Susan Haugh
Kelly Harter, Jennifer Rathsack,
Peg Bauwens and Lisette Schlosser
Darolyn Clark
William Hornung
Amy Ollendorf
Rebecca Merrill
Jerry Tri and Vicki Janisch-Tri
David and Jane McMahill
Ruth Halvorson
Carolee Lindsey and Darolyn Gray

IN HONOR OF

...the great work Christopher and Jane are doing!!
30 years of One Voice
All whose lives have been changed by music of One Voice
Anthony Stanton a great policeman!
Austin Wiebe
Christopher & Alicia!
Claire Psarouthakis
Claire Psarouthakis - We love you! Keep on singing.
Colleen Watson
Danforth Taylor Ryder & Matthew Dubai Ryder- Two
of the most decent fellows I know!
Dick Van Deusen's birthday
Dylan Croecker
Erika Grossman and Barbara Beacham
James Roth
Jane Ramsey Miller

Jen Rivera

Jen Rivera's 65th birthday

Lynne Larsen's 80th birthday

Marnie Milbert and Elaine Voboril
Mary Linville
Matthew Conte Ollendorf
Mindy Eschedor
My One Voice Family
our amazing One Voice staff
Paul Halvorson
Paul Petrella

DONATION

Sarah Van Deusen Phillips
Dick Van Deusen and Marjorie Sigel,
Georganne Fredericks, Chris and Marisa Geisler
Chris and Marisa Geisler

Marnie Milbert and Elaine Voboril,
Richard A. Brown, David and
Jane McMahon, Betty Youngman
Scott Mork

IN HONOR OF

Richard Van Deusen
Sarah McMahon and Shaun Kelly

Steve Milloy, Vanessa German, George Maurer &
Sierra DeMulder
The wedding of Sarah McMahon and Shaun Kelly

The marriage of Shelley Thron and Shelley des Islets

DONATION

Martha Bentley and Rebecca Sechrist
John Sokalski and Cheryl Laurent
Johanna Mohwinkel
Linda McDougal and Darcy Juhl
David Seed
Lee Silverstein
Jim and Robin
Jake and Brandi
Robert Tyler and Dr. Paul Amble
Mary Petersen
Tom and Becky Von Fischer

IN MEMORY OF

Dick & Marji Bentley
Sharon Sechrist
John Doran
Darcy Juhl's parents
Ronald Loen
Beverly Cory
Miller Caryl Barnett
Reilly Jason Fredin
Clyde and Bert
Maryann Turner
Sharon (Sam) Nygren

**In Memory of
Marguerite L. Desotelle
(1935-2016)**



*"The fact that we cannot see our
friends or communicate with them
after the transformation, which we
call death, is no proof that they
cease to exist."*

(The Dragonfly Story by Walter Dudley Cavert)

Bill Hornung, Sally Ryan, and the Desotelle Family



**KNIGHT
FOUNDATION**

This performance is made possible in part by
the John S. and James L. Knight Foundation.

CORNERSTONE
 COPY CENTER
 PRINTING ~ DESIGN ~ BINDERY

Your full service print company, since 1981.

– **EXPERIENCE** –
the Cornerstone difference.



photo books
 greeting cards
 calendars
 posters
 memorials

*Let the
 Magic Happen...*

www.focusinpix.com

BURNSVILLE
 13775 Frontier Court
 Burnsville, MN 55337
 952.891.8700

LAKEVILLE
 20776 Holyoke Ave
 Lakeville, MN 55044
 952.232.0550

www.cornerstonecopy.com

TAKE ONE VOICE HOME WITH YOU!



One Voice recordings are on sale in the lobby, including our newest CD – *The Man Behind the Dream*, featuring our January 2017 commission on the life of gay African American civil rights activist Bayard Rustin. Support the chorus and take home a CD! Recordings are also available for purchase on Amazon, iTunes or at OneVoiceMN.org.

Thank you for lifting up the voices of everyone who chose Minnesota

TakeAction Minnesota's Justice 4 All
campaign fights for individuals and
families impacted by the justice system

takeactionminnesota.org
#LockedUpLockedOut



CAROLEE A. LINDSEY, CPA
Principal

clindsey@weberdeegan.com
www.weberdeegan.com

7250 Metro Blvd, Suite 100
Edina, MN 55439
Direct Dial: 952-542-5647
Direct Fax: 952-542-5667
Main: 952-920-6186



Weber & Deegan, Ltd.

Certified Public Accountants



SPECS \$50 OFF

APPEAL

any complete pair of
glasses with this ad

Exp. 7/31/2018

844 Grand Ave St. Paul • 651.291.5150

(Just east of Victoria) Hours: M-F 10am-6pm • Sat. 10am-3pm

Like us on Facebook!



"Healing is my resistance"

-Lucian, 23

RECLAIM!

**Accessible mental health support
for queer and trans youth**

www.reclaim.care | 612.235.6743



*a social organization for older gay or bisexual
men & their admirers*

Enjoying community: book clubs ▼ dining out
▼ potlucks ▼ movies ▼ games/dominos, etc.

Local history tours & travel opportunities thru
affiliation with PRIME TIMERS Worldwide.

JOIN US ... Individual \$35 or Couple \$50 per year --
mention **CODE ONEV** to waive one time initiation fees of \$10
(single) or \$15 (couple).....contact us
PRIMETIMERS MSP

PMB 198 - 2136 Ford Parkway -- St. Paul, MN 55116
(612) 371-9537 or info@primetimersmsp.com



**THANKS
ONE VOICE
FOR 30 YEARS
OF BEAUTIFUL
MUSIC!**



Olympic Painters | 612.770.3535 | OlympicPainters.com

TO US, YOU ALWAYS TAKE CENTER STAGE.



We'll be there every step of the way, to find and close a loan that's right for you. Plus, Alerus guarantees* on-time closing or we'll pay the seller \$10,000.

Apply online: gleasonaustingroup.com



Pat Gleason
MORTGAGE BANKER

NMLS 459439
952.847.9834
pat.gleason@aleraus.com

Bob Austin
MORTGAGE BANKER

NMLS 400546
952.417.8456
bob.austin@aleraus.com

ALERUS



EXPERT HOME FINANCING. GUARANTEED.™

*\$10,000 guarantee is paid to the seller if the loan does not close based on our approval letter. The approval letter lists the conditions that must be met for the guarantee to be valid. This guarantee is not valid if the property is deemed by Alerus Mortgage to be in a declining market or if the investor guidelines change prior to closing. The approval letter has an expiration date. The loan must close by the expiration date or the borrower must qualify for an extension. This guarantee is not valid if borrower or sellers choose not to close for reasons beyond our control.



*Congratulations to One Voice Mixed Chorus
on your 30th anniversary of building community and
creating social change by raising your voices in song!*

With much love & respect,



JustUs Behavioral Health offers mental and chemical health services for LGBTIA+ people, people living with HIV, and folks from communities that face barriers to mental health support.

**Hours:
Monday, Tuesday, Thursday 9am - 6pm
Wednesday 9am - 8pm, Friday 9am - 5pm**

**To learn more or schedule an appointment,
call 612-373-9160**

**1000 University Avenue West, Suite 20, St. Paul, MN 55104
www.justushealth.mn**

*The mission of Unity Church is to engage people
in a free and inclusive religious community
that encourages lives of...*



Congratulations, One Voice Mixed Chorus!
Thank you for 30 years of raising the
voices of the LGBTIA community through
song, outreach, and love.

Unity Church—Unitarian
www.unityunitarian.org • 651-228-1456



Shouldn't your
bank be as
fabulous as you?

#BankFabulous



sunrisebanks.com



Contact Us!

**Jamie Nabozny, VP, Business
and Community Engagement**

NMLS# 1254862

Jamie.Nabozny@SunriseBanks.com

(612) 669-8707

An Epic Battle for Choral Supremacy!

Three Top Twin Cities choirs duke it out Broadway-style with performances, trivia rounds, and audience participation!

ONE VOICE MINNESOTA'S LGBTQ+
MIXED CHORUS

presents:

SHOWTUNE SHOWDOWN

July 16, 2018 • Park Square Theatre

In the Historic Hamm Building
20 W 7th Place • St. Paul • MN • 55102

Tickets and Info: OneVoiceMN.org

Calliope
Women's Chorus

★ ★ Twin Cities
★ ★ Gay Men's Chorus
★ ★

the Singers
matthew culloton, artistic director

Returning Judges



Lori Dokken



Scott Dibble



T. Mychael Rambo



Erin Schwab
Returns as MC

StageTime
Productions

ClickBid
Progress Auction Software

Show Tune Showdown is a registered trademark of Robert Bowman and is used under license by ONE VOICE MIXED CHORUS with permission.

This event is a fund-raiser for One Voice Mixed Chorus, one of North America's largest LGBTQ+ mixed choruses.